



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Семнадцатая сессия

Дели, 23-29 октября 2002 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Записка Исполнительного секретаря*

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Были приняты меры для проведения семнадцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) в Центре конференций "Вигиан Бхаван", Дели (Индия), с 23 по 29 октября 2002 года.

II. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

2. После консультаций с Председателем предлагается следующая предварительная повестка дня семнадцатой сессии ВОО:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя.

* Этот документ был представлен с опозданием в связи с тем, что необходимую информацию получить вовремя не удалось.

3. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:
 - a) обсуждение результатов рассмотрения национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
 - b) доклад о ходе работы по рассмотрению третьих национальных сообщений.
4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:
 - a) рассмотрение четвертой компиляции и обобщения первоначальных национальных сообщений;
 - b) пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
 - c) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
 - d) оказание финансовой и технической поддержки.
5. Финансовый механизм:
 - a) доклад Глобального экологического фонда;
 - b) финансирование согласно Конвенции;
 - c) обзор финансового механизма;
 - d) дополнительные руководящие указания для оперативного органа финансового механизма.
6. Укрепление потенциала.
7. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
 - a) прогресс в осуществлении деятельности согласно решению 5/CP.7;
 - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.

8. Просьба группы стран Центральной Азии и Кавказа, Албании и Республики Молдовы в отношении их статуса согласно Конвенции.
9. Организационные мероприятия для проведения межправительственных совещаний:
 - a) организационные мероприятия для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
 - b) сроки и место проведения девятой сессии Конференции Сторон;
 - c) эффективное участие в процессе осуществления Конвенции.
10. Административные и финансовые вопросы:
 - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов;
 - b) промежуточные итоги финансовой деятельности за двухгодичный период 2002-2003 годов;
 - c) возможные варианты реагирования на случаи несвоевременной выплаты взносов;
 - d) осуществление Соглашения о штаб-квартире.
11. Прочие вопросы:
 - a) предложение Хорватии в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства;
 - b) любые другие вопросы.
12. Доклад о работе сессии.

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

1. Открытие сессии

3. Планируется, что семнадцатая сессия ВОО будет открыта Председателем 23 октября 2002 года.

2. Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

4. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня семнадцатой сессии ВОО, содержащаяся в документе FCCC/SBI/2002/7.

b) Организация работы сессии

5. Сторонам предлагается ознакомиться с предлагаемым расписанием работы, содержащимся в приложении I к аннотациям к предварительной повестке дня Конференции Сторон (см. FCCC/CP/2002/1/Add.1), и с ежедневной программой, которая будет публиковаться в течение сессии, для получения более подробного и обновленного расписания работы ВОО.

c) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

6. **Справочная информация:** В соответствии с правилом 27 применяемого проекта правил процедуры ВОО должен будет избрать заместителя Председателя и Докладчика. Председатель проведет консультации с координаторами региональных групп. Скорейшее достижение договоренности региональными группами в отношении кандидатур позволит ВОО эффективным образом продолжить свою работу. Нынешние должностные лица ВОО будут оставаться в своей должности до избрания их преемников.

7. **Меры:** ВОО будет предложено избрать заместителя Председателя и Докладчика.

**3. Национальные сообщения Сторон, включенных
в приложение I к Конвенции**

**а) Обсуждение результатов рассмотрения национальных сообщений Сторон,
включенных в приложение I к Конвенции**

8. **Справочная информация:** На своей шестнадцатой сессии ВОО изучил предложения по дальнейшему совершенствованию процесса рассмотрения и решил продолжить обсуждение этого вопроса на своей семнадцатой сессии (см. FCCC/SBI/2002/6). В целях оказания помощи в рассмотрении секретариат подготовил краткое резюме мнений, выраженных Сторонами в ходе шестнадцатой сессии ВОО, и указал, какие вопросы можно было бы рассмотреть более подробно (см. FCCC/SBI/2002/INF.6). Компиляция данных национальных кадастров за период 1990-2000 годов, включая информацию о тенденциях выбросов, содержится в документе FCCC/SB/2002/INF.2.

9. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает завершить обсуждение предложений, содержащихся в документе FCCC/SBI/2002/3, с учетом мнений Сторон, кратко изложенных в документе FCCC/SBI/2002/INF.6, с тем чтобы рекомендовать соответствующий проект решения для его рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее восьмой сессии (КС 8). ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть и рекомендовать КС для обсуждения и принятия соответствующее решение о сроках представления четвертых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в приложение I). ВОО, возможно, также пожелает принять во внимание информацию, содержащуюся в документе FCCC/SB/2002/INF.2.

б) Доклад о ходе работы по рассмотрению третьих национальных сообщений

10. **Справочная информация:** В своем решении 33/СР.7 КС просила секретариат применять процедуры рассмотрения национальных сообщений, в том числе углубленных рассмотрений, как они определены в решениях 2/СР.1 и 6/СР.3, к третьим национальным сообщениям, представленным Сторонами, включенными в приложение I, в соответствии с решением 11/СР.4¹. Доклад о ходе работы по рассмотрению третьих национальных сообщений содержится в документе FCCC/SBI/2002/INF.7.

¹ Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее первой, третьей, четвертой и седьмой сессиях, см. соответственно в документах FCCC/CP/1995/7/Add.1, FCCC/CP/1997/7/Add.1, FCCC/CP/1998/16/Add.1 и FCCC/CP/2001/13/Add.1-4.

11. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению доклад о ходе работы и дать соответствующие указания секретариату.

**4. Национальные сообщения Сторон, не включенных
в приложение I к Конвенции**

a) Рассмотрение четвертой компиляции и обобщения первоначальных национальных сообщений

12. **Справочная информация:** В своем решении 30/CP.7 КС просила секретариат подготовить четвертую компиляцию и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), на основе национальных сообщений, представленных в период с 1 июня 2001 года по 1 июня 2002 года, а также резюме всех национальных сообщений, представленных до 1 июня 2002 года. Доклады будут представлены вспомогательным органам на их семнадцатых сессиях, а КС - на ее восьмой сессии. Четвертый доклад с компиляцией и обобщением, подготовленный на основе 31 нового первоначального национального сообщения, содержится в документе FCCC/SBI/2002/16, а резюме, подготовленное на основе 83 первоначальных национальных сообщений, - в документе FCCC/SBI/2002/8.

13. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает рассмотреть вышеупомянутые документы и рекомендовать проект выводов и/или проект решения для рассмотрения и принятия на КС 8.

b) Пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

14. **Справочная информация:** В своем решении 32/CP.7 КС постановила продолжить процесс рассмотрения руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с решением 8/CP.5, в целях совершенствования этих руководящих принципов на восьмой сессии КС (FCCC/CP/1999/6/Add.1). В ходе работы по совершенствованию этих руководящих принципов необходимо учитывать, в частности, информацию, содержащуюся в докладе с третьей компиляцией и обобщением (FCCC/SBI/2001/14), и информацию, содержащуюся в национальных сообщениях, представленных по состоянию на 31 декабря 2001 года, а также рекомендации Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ).

15. В соответствии с решением 32/СР.7 секретариат разработал проект руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и представил его в качестве текста Председателя на рассмотрение ВОО 16 (FCCC/SBI/2002/INF.2, приложение I). ВОО принял к сведению мнения, выраженные Сторонами по поводу необходимости дальнейшего рассмотрения текста Председателя ВОО, и сослался в этой связи на решение 32/СР.7, в котором Сторонам предлагается представить свои мнения по предложенным руководящим принципам в целях их усовершенствования на КС 8. В решении 32/СР.7 секретариату также предлагается подготовить информационный документ, содержащий эти мнения Сторон, для его рассмотрения вспомогательными органами на их семнадцатых сессиях. Предлагаемые усовершенствованные руководящие принципы содержатся в документе FCCC/SBI/2002/INF.8, а информация о мнениях Сторон - в документе FCCC/SBI/2002/INF.9.

16. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает рассмотреть предлагаемые усовершенствованные руководящие принципы и информацию о мнениях Сторон, содержащиеся в вышеупомянутых документах, с тем чтобы рекомендовать КС8 соответствующий проект решения, касающегося принятия усовершенствованных руководящих принципов.

с) **Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

17. **Справочная информация:** В своем решении 31/СР.7 КС постановила, что, помимо мандата, содержащегося в приложении к решению 8/СР.5, КГЭ выполняет следующие функции: i) определяет и анализирует технические проблемы и препятствия, сказавшиеся на подготовке первоначальных национальных сообщений Сторонами, не включенными в приложение I, которым еще предстоит завершить их подготовку, и выносит рекомендации для их рассмотрения вспомогательными органами; и ii) вносит вклад в составление проекта усовершенствованного варианта руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I. Согласно решению 31/СР.7, КГЭ также поручается провести в 2002 году два рабочих совещания в целях обмена опытом для обеспечения адекватного охвата вопросов, изложенных выше. Первое рабочее совещание состоялось в Бонне 10-12 апреля 2002 года, а второе - в Нассау (Багамские Острова) 8-10 августа 2002 года. Доклад о работе первого рабочего совещания, представленный и рассмотренный на ВОО 16, содержится в документе FCCC/SBI/2002/INF.3. Доклад о работе второго рабочего совещания содержится в документе FCCC/SBI/2002/INF.10.

18. В дополнение к вышеупомянутым двум рабочим совещаниям КГЭ провела 30-31 мая 2002 года в Бонне свою пятую сессию. Устное сообщение о результатах работы этой сессии было представлено ее Председателем на ВОО 16. ВОО принял к сведению указанное сообщение и предложил Сторонам представить свои мнения относительно возможного нового мандата и круга ведения КГЭ, а также просил секретариат скомпилировать представленные материалы в едином документе серии "MISC" для его рассмотрения ВОО 17 с целью рекомендовать соответствующий проект решения для КС 8; компиляция материалов, представленных Сторонами, содержится в документе FCCC/SBI/2002/MISC.6. На ВОО 17 Председатель КГЭ сделает устное сообщение о работе, выполненной КГЭ в период с 2000 по 2002 год.

19. КГЭ также подготовила свой доклад, содержащийся в документе FCCC/SBI/2002/15, для представления на ВОО 17 с учетом выводов и рекомендаций вышеупомянутых двух рабочих совещаний, результатов ее пятой сессии и рекомендаций, содержащихся в ее докладе для ВОО 15 (FCCC/SBI/2001/15).

20. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению информацию и рекомендации, содержащиеся в вышеупомянутых документах, и устное сообщение о работе шестой сессии КГЭ в целях выработки рекомендации по проекту решения, касающегося нового мандата и круга ведения КГЭ.

d) Оказание финансовой и технической поддержки

21. **Справочная информация:** Согласно пункту 2 с) статьи 8 Конвенции, секретариату поручено содействовать оказанию финансовой и технической поддержки развивающимся странам, в частности в деле подготовки национальных сообщений. Доклад о деятельности секретариата в порядке выполнения этого мандата содержится в документе FCCC/SBI/2002/INF.11. В доклад также включена информация о ходе подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, на основе их ответов на вопросник, распространенный секретариатом, и информации, представленной КГЭ и ее учреждениями-исполнителями. Резюме информации о ходе работы по подготовке национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, размещено на вебсайте секретариата (<http://www.unfccc.int/program/nai/ncweb0209.pdf>). Эта информация регулярно обновляется и представляется в распоряжение Сторон по их запросу в типографской форме.

22. В документе FCCC/SBI/2002/INF.12 содержится информация, полученная от секретариата КГЭ по вопросу о финансовой поддержке, оказанной Сторонам, не включенным в приложение I, для подготовки их национальных сообщений, включая дату первой выплаты и объем средств, выделенных каждой Стороне в соответствии с пунктом 1 b) решения 10/CP.2.

23. В порядке выполнения решения 12/CP.4 секретариат разместил на вебсайте РКИКООН список проектов, предложенных Сторонами, не включенными в приложение I, в соответствии со статьей 12.4 Конвенции (<http://www.unfccc.int/program/nai/nweb0209.pdf>). Этот список регулярно обновляется на основе новой информации, включаемой Сторонами в свои национальные сообщения. Стороны могут получить этот список по запросу в типографской форме.

24. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению вышеупомянутые документы и дать дополнительные указания секретариату относительно деятельности по оказанию поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, в деле подготовки ими своих национальных сообщений.

5. Финансовый механизм

а) Доклад Глобального экологического фонда

25. **Информация:** Меморандум о понимании между КС и Советом Глобального экологического фонда (ГЭФ), содержащийся в приложении к решению 12/CP.2, предусматривает, в частности, что ГЭФ будет представлять КС ежегодные доклады, которые должны включать в себя конкретную информацию о том, каким образом ГЭФ следует руководящим указаниям и решениям КС в своей работе, касающейся Конвенции. Доклад от 23 августа 2002 года для представления КС 8 содержится в документе FCCC/CP/2002/4.

26. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает рассмотреть доклад ГЭФ и рекомендовать проект выводов и/или проект решения для рассмотрения и принятия на КС 8.

б) Финансирование согласно Конвенции

27. **Справочная информация:** Своим решением 7/CP.7 КС учредила специальный фонд для борьбы с изменением климата в целях финансирования деятельности, программ и мер, связанных с изменением климата, которые являются дополнительными к тем, которые финансируются за счет ресурсов, выделяемых по линии основного направления

деятельности ГЭФ в области изменения климата, а также за счет финансовых средств из двусторонних и многосторонних источников. Она также постановила предложить Сторонам, включенным в приложение II, и другим Сторонам, включенным в приложение I, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в этот фонд. Этим же решением КС также учредила Фонд для наименее развитых стран (Фонд НРС) в целях оказания поддержки программе работы для наименее развитых стран, которая включает, в частности, национальные программы действий в области адаптации в соответствии с разделом II "Осуществление пункта 9 статьи 4 Конвенции" решения 5/CP.7 (см. также пункт 7 b) повестки дня). Эти фонды будут управляться органом, на который возложено управление финансовым механизмом, под руководством КС.

28. КС также предложила этому органу принять необходимые меры в целях учреждения этих фондов и сообщить о них на КС 8 (решение 7/CP.7, пункт 7).

29. Кроме того, КС постановила дать упомянутому выше органу руководящие указания на предмет условий функционирования этих фондов, включая ускоренный доступ (решение 7/CP.7, пункт 8). На основании решения 27/CP.7 КС также дала руководящему органу указания в отношении управления Фондом НРС. Вместе с тем КС должна еще дать указания на предмет управления специальным фондом для борьбы с изменением климата.

30. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает рассмотреть доклад ГЭФ по вопросу финансирования согласно Конвенции и рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, проект выводов и/или проект решения для рассмотрения и принятия на КС 8. ВОО, возможно, также пожелает рассмотреть возможность дачи соответствующих указаний ГЭФ на предмет управления специальным фондом для борьбы с изменением климата с учетом результатов обсуждений, касающихся дальнейших указаний в отношении управления Фонда НРС, согласно пункту 7 b) повестки дня и рекомендовать соответствующий проект решения для рассмотрения и принятия на КС 8.

c) **Обзор финансового механизма**

31. **Справочная информация:** В соответствии с пунктом 4 статьи 11 Конвенции и на основании своего решения 9/CP.1 КС на своей первой сессии постановила, что обзор финансового механизма следует провести через четыре года. На своей второй сессии на основании решения 11/CP.2 КС просила ВОО провести обзор на своей пятой сессии и представить доклад о результатах этого обзора на КС 3. Процесс обзора, который был начат на пятой сессии ВОО, завершился на КС 4 принятием решения 3/CP.4 и приложения к нему.

32. В результате проведения первого обзора финансового механизма КС 4 возложила на ГЭФ функции органа по управлению финансовым механизмом Конвенции и приняла руководящие принципы для второго и последующих обзоров финансового механизма, содержащиеся в приложении к решению 3/СР.4. В руководящих принципах излагаются цели, методология и критерии, подлежащие использованию в процессе оценки эффективности финансового механизма. Второй обзор финансового механизма должен быть завершен до КС 8.

33. Второй процесс обзора был начат на ВОО 16. На той же сессии ВОО предложил всем Сторонам, межправительственным организациям и неправительственным организациям представить до 8 июля 2002 года свои мнения по финансовому механизму с учетом критериев оценки финансового механизма, содержащихся в приложении к решению 3/СР.4. Материалы, представленные Сторонами и межправительственными организациями, сведены воедино в документе FCCC/SBI/2002/MISC.2. Мнения неправительственных организаций содержатся в документе FCCC/WEB/2002/6, текст которого размещен только на вебсайте.

34. ВОО на своей шестнадцатой сессии также просил секретариат подготовить сводный доклад о финансовом механизме для его рассмотрения на своей семнадцатой сессии на основе полученных материалов, второго доклада об анализе общей эффективности работы ГЭФ, опубликованного в январе 2002 года, и других документов ГЭФ, включая документы Совета ГЭФ, относящиеся к оценке эффективности финансового механизма. Этот доклад содержится в документе FCCC/SBI/2002/14.

35. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает рассмотреть сводный доклад и материалы, представленные Сторонами и межправительственными и неправительственными организациями, и рекомендовать проект решения для рассмотрения и принятия на КС 8.

**d) Дополнительные руководящие указания для оперативного органа
финансового механизма**

36. **Справочная информация:** В решении 6/СР.7 описываются мероприятия, подлежащие финансированию по линии ГЭФ, с указанием также мероприятий, определенных в пункте 7 решения 5/СР.7. На основании этого решения ГЭФ также предлагается выделять финансовые средства на осуществление рамочной программы по укреплению потенциала, прилагаемой к решению 2/СР.7. На основании решений 4/СР.7 и 5/СР.7 ГЭФ предлагается обеспечивать финансовые ресурсы для осуществления других мероприятий, указанных в этих решениях. Однако соответствующие положения,

касающиеся этих дополнительных мероприятий, в решение 6/CP.7 не были включены, и поэтому ГЭФ нужны дополнительные указания для принятия в этой связи соответствующих мер.

37. ВОКНТА на своей шестнадцатой сессии предложил ВОО рассмотреть на его семнадцатой сессии вопрос об оказании финансовой и технической поддержки в деле осуществления программы работы по статье 6 Конвенции с учетом пункта 1 h) решения 6/CP.7 в целях принятия соответствующего решения на КС 8.

38. На этой же сессии ВОКНТА предложил ГЭФ сообщать в контексте его докладов, подлежащих представлению на восьмой и последующих сессиях КС, о достигнутом прогрессе и/или планах по оказанию поддержки планам действий, разработанным на региональных рабочих совещаниях Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК), в том числе об обеспечении финансовой поддержки.

39. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает включить в рассмотрение дополнительных руководящих принципов для ГЭФ соответствующие положения решений 4/CP.7 и 5/CP.7, а также вопрос об оказании финансовой и технической поддержки в деле осуществления программы работы по статье 6 и поддержки планов действий ГСНК и рекомендовать сводный проект решения для рассмотрения и принятия КС 8.

6. Укрепление потенциала

40. **Справочная информация:** На основании своих решений 2/CP.7 и 3/CP.7 КС приняла рамки для укрепления потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. ВОО на своей шестнадцатой сессии принял к сведению подготовленный секретариатом доклад, о ходе осуществления вышеупомянутых решений и предложил Сторонам представить до 20 августа 2002 года свои мнения о том, в какой степени осуществление финансируемых ГЭФ проектов самооценок национальных потребностей в области укрепления потенциала отвечает нуждам деятельности, определенной с учетом первоначального круга потребностей и областей укрепления потенциала, которые перечислены в приложении к решению 2/CP.7. Мнения Сторон сведены воедино в документе FCCC/SBI/2002/MISC.7. Секретариат представит доклад о ходе работы, выполненной до настоящего времени по осуществлению указанных выше рамок.

41. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению приводимую в докладе информацию и рассмотреть мнения Сторон, содержащиеся в документе FCCC/SBI/2002/MISC.7. ВОО, возможно, пожелает принять меры, направленные на

дальнейшее продвижение работы по осуществлению рамок для укрепления потенциала, и рекомендовать проект выводов и/или проект решения для рассмотрения и принятия на КС 8.

7. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

а) Прогресс в осуществлении деятельности согласно решению 5/CP.7

42. **Справочная информация:** В своем решении 5/CP.7 КС определила дополнительные меры, необходимые в связи с осуществлением пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции. В этом же решении секретариату было предложено, в частности, организовать рабочее совещание о состоянии деятельности в области моделирования для оценки неблагоприятных последствий изменения климата и последствий уже осуществляемых мер реагирования для отдельных Сторон, являющихся развивающимися странами. Это рабочее совещание состоялось 16-18 мая 2002 года. Доклад о его работе содержится в документе FCCC/SBI/2002/9. ВОО на своей шестнадцатой сессии предложил Сторонам представить до 1 августа 2002 года свои мнения по вопросам, касающимся вышеупомянутого рабочего совещания, а также прогресса в области осуществления решения 5/CP.7. Эти мнения сведены воедино в документе FCCC/SBI/2002/MISC.3.

43. В своем решении 5/CP.7 КС также просила секретариат организовать до КС 8 два рабочих совещания: i) по вопросам страхования и оценки рисков в контексте изменения климата и экстремальных погодных явлений и ii) по мерам, связанным со страхованием, в целях рассмотрения особых потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами, в связи с неблагоприятными последствиями изменения климата и воздействием осуществления мер реагирования. Сроки проведения этих рабочих совещаний должны быть определены с учетом наличия средств, как об этом говорится в направленном всем Сторонам письме Исполнительного секретаря от 14 августа 2002 года. На своей шестнадцатой сессии ВОО предложил Сторонам представить до 1 августа 2002 года свои мнения относительно возможного дополнительного круга ведения этих двух рабочих совещаний. Эти мнения сведены воедино в документе FCCC/SBI/2002/MISC.4.

44. Кроме того, на своей седьмой сессии КС постановила рассмотреть в ходе своей восьмой сессии осуществление мер, связанных со страхованием, в целях удовлетворения конкретных потребностей и озабоченностей Сторон, являющихся развивающимися странами в связи с неблагоприятными последствиями изменения климата и воздействием осуществления мер реагирования.

45. Предполагается, что ВОО будет оказана помощь со стороны ВОКНТА, который предложит круг ведения совместного рабочего совещания с Конвенцией Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии и Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Он, возможно, пожелает принять решение в отношении рекомендации ВОКНТА с учетом соответствующей деятельности, проведенной на основании решения 5/СР.7.

46. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению вышеупомянутый доклад о работе рабочего совещания, посвященного состоянию деятельности в области моделирования, и рассмотреть материалы, представленные Сторонами на этом рабочем совещании. Он, возможно, также пожелает рассмотреть материалы, представленные Сторонами на двух других рабочих совещаниях по вопросам страхования, и предложить любые дополнительные шаги.

47. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть результаты осуществления деятельности и рекомендаций, содержащихся в решении 5/СР.7, и, если он сочтет это нужным, передать этот пункт повестки дня на рассмотрение ВОКНТА.

48. ВОО, возможно, пожелает рекомендовать проект выводов и/или проект решений, в зависимости от обстоятельств, для рассмотрения и принятия на КС 8.

b) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

49. **Справочная информация:** В своем решении 27/СР.7 КС приняла первоначальные руководящие принципы управления Фондом НРС. Она решила рассмотреть и принять дополнительные руководящие указания по управлению Фондом на своей восьмой сессии (см. также пункт 5 b) повестки дня). В своем решении 28/СР.7 КС также приняла руководящие принципы в отношении подготовки национальных программ действий по адаптации (НПДА) и постановила проанализировать и, при необходимости, пересмотреть эти руководящие принципы на своей восьмой сессии с учетом мнений, представленных Сторонами (FCCC/SBI/2002/MISC.1 и Add.1) и Группой экспертов по НРС (ГЭН) (FCCC/SBI/2002/MISC.5). На своей шестнадцатой сессии ВОО предложил председателю ГЭН представить ВОО новую информацию о ходе осуществления программы работы ГЭН.

50. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает разработать дополнительные руководящие указания по управлению Фондом НРС. ВОО, возможно, также пожелает принять к сведению мнения Сторон и ГЭН и рекомендовать проект выводов и/или проект решения

по анализу и возможному пересмотру руководящих принципов НПДА для рассмотрения и принятия на КС 8. ВОО, возможно, также пожелает принять к сведению доклад о ходе работы, подготовленный председателем ГЭН.

8. Просьба группы стран Центральной Азии и Кавказа, Албании и Республики Молдова в отношении их статуса согласно Конвенции

51. **Справочная информация:** В письме на имя Исполнительного секретаря от 27 июля 2001 года страны Центральной Азии и Кавказа и Молдова просили дать разъяснение по двум вопросам: четкое определение термина "развивающиеся страны" или ссылка на соответствующие правовые тексты, содержащие такое определение, и их статус в контексте решений, связанных с Конвенцией и Киотским протоколом, включая решения, подготовленные на возобновленной шестой сессии Конференции Сторон (КС 6, часть вторая) (см. FCCC/CP/2001/12). ВОО на своей шестнадцатой сессии рассмотрел этот пункт и просил своего Председателя продолжить консультации в межсессионный период и сообщить ему о полученных результатах на его семнадцатой сессии.

52. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает еще раз рассмотреть этот вопрос и внести по нему свои рекомендации КС.

9. Организационные мероприятия для проведения межправительственных совещаний

а) Организационные мероприятия для проведения первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

53. **Справочная информация:** В соответствии со статьей 13 Протокола первая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 1), созывается секретариатом в связи с первой сессией КС, которая запланирована после даты вступления в силу Протокола. На своей шестнадцатой сессии ВОО принял к сведению информацию об организационных мероприятиях для проведения межправительственных совещаний, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2002/4, и мнения, выраженные Сторонами по процедурным вопросам, касающимся организационных мероприятий по проведению КС/СС 1, включая мнения о необходимости обеспечения того, чтобы последовательно организуемые совещания КС и КС/СС содействовали повышению эффективности и исключали возможность дублирования работы. ВОО решил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семнадцатой сессии. На рассмотрение ВОО будет также представлен документ FCCC/SBI/2002/12.

54. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает продолжить рассмотрение вопроса о подготовке к КС/СС 1, исходя из того, что Киотский протокол вступит в силу, в целях разработки соответствующих рекомендаций для КС и КС/СС 1. ВОО, возможно, пожелает дать секретариату дополнительные указания.

b) Сроки и место проведения девятой сессии Конференции Сторон

55. **Справочная информация:** В правиле 3 проекта правил процедуры предусматривается, что "сессии Конференции Сторон проводятся в местонахождении секретариата, если только Конференция Сторон не примет иного решения и если секретариат после консультации со Сторонами не примет других соответствующих мер". В пункте 2 правила 4 указывается, что "на каждой очередной сессии Конференция Сторон принимает решение о дате открытия и продолжительности своей следующей очередной сессии". Поэтому на КС 8 должно быть принято решение о сроках и месте проведения КС 9. Конференция уже согласовала сроки второго сессионного периода в 2003 году, 1-12 декабря 2003 года, в течение которого и будет проведена КС 9 (FCCC/CP/2001/13/Add.4, раздел V).

56. На момент составления настоящего документа ни одна Страна не направила в секретариат предложения о том, что она желает провести у себя КС 9. Просьба к Сторонам, желающим провести у себя КС 9, как можно скорее представить соответствующие предложения.

57. **Меры:** ВОО после рассмотрения любых предложений Сторон провести у себя КС 9, возможно, пожелает рекомендовать решение о месте проведения КС 9 для его принятия на КС 8, а также просить секретариат приступить к планированию КС 9 с назначенной принимающей страной и заключить с ней необходимое соглашение.

c) Эффективное участие в процессе осуществления Конвенции

58. **Справочная информация:** На своей шестнадцатой сессии ВОО включил этот пункт в повестку дня своей семнадцатой сессии и предложил Сторонам представить свои мнения по этому вопросу. Мнения Сторон изложены в документе FCCC/SBI/2002/MISC.8. Записка, подготовленная секретариатом в целях облегчения дискуссии по этому вопросу, содержится в документе FCCC/SBI/2002/13.

59. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает рассмотреть мнения Сторон по этому вопросу и подготовленный секретариатом документ и принять любое решение, которое он сочтет нужным.

10. Административные и финансовые вопросы

а) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов

60. **Справочная информация:** Финансовые процедуры Конвенции (FCCC/CP/1995/7/Add.1) (см. решение 15/CP.1) требуют, чтобы окончательные проверенные ведомости счетов за весь финансовый период представлялись КС как можно скорее после закрытия счетов за данный финансовый период. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов, а также доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций о финансовых ведомостях содержатся в документе FCCC/SBI/2002/10 и Add.1.

61. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению эти доклады и включить соответствующие решения в пакет проектов решений, подлежащих принятию на КС 8.

б) Промежуточные итоги финансовой деятельности за двухгодичный период 2002-2003 годов

62. **Справочная информация:** Своим решением 38/CP.7 КС приняла бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов и просила Исполнительного секретаря представить КС на ее восьмой сессии доклад о поступлениях и исполнении бюджета и предложить любые коррективы, которые, возможно, понадобятся внести в бюджет. Поступления и расходы, а также данные об осуществлении программ в ходе первой половины 2002 года изложены в документе FCCC/SBI/2002/11. В этот документ включены новые данные о кадровых вопросах и административных мерах.

63. Последняя информация о состоянии (на 10 октября 2002 года) взносов Сторон в основной бюджет, Целевой фонд для поддержки участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности согласно РКИКООН содержится в документе FCCC/SBI/2002/INF.13.

64. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению эти доклады и включить соответствующие решения в пакет проектов решений, подлежащих принятию на КС 8. Он, возможно, пожелает также выразить признательность тем Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет и особенно тем из них, которые внесли добровольные взносы в другие целевые фонды. ВОО, возможно, пожелает также настоятельно призвать Стороны, которые не внесли свои взносы, сделать это в установленные сроки.

c) Возможные варианты реагирования на случаи несвоевременной выплаты взносов

65. **Справочная информация:** После рассмотрения доклада Исполнительного секретаря о вариантах реагирования на случаи несвоевременной выплаты взносов (см. FCCC/SBI/2002/2) и итогов неофициальных консультаций ВОО на своей шестнадцатой сессии просил Председателя продолжить консультации по этому подпункту, переработать указанный документ и представить его на его следующей сессии.

66. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает продолжить обсуждение этого подпункта и рекомендовать проект решения для его рассмотрения и принятия на КС 8.

d) Осуществление Соглашения о штаб-квартире

67. **Справочная информация:** На своей предыдущей сессии ВОО рассмотрел осуществление Соглашения о штаб-квартире между Организацией Объединенных Наций, РКИКООН и правительством Германии. Приняв к сведению этот доклад, особенно в том, что касается прогресса, достигнутого правительством Германии в областях обеспечения секретариата РКИКООН и других подразделений Организации Объединенных Наций в Бонне служебными помещениями, создания условий для проведения конференций и улучшения условий проживания сотрудников и членов их семей, ВОО просил правительство Германии и Исполнительного секретаря сообщать о достигнутых результатах в этой области на его будущих сессиях.

68. **Меры:** Представитель правительства Германии и Исполнительный секретарь выступят с устными сообщениями. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть представленную информацию и принять любые меры, которые он сочтет нужными.

11. Прочие вопросы

a) Предложение Хорватии в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства

69. **Справочная информация:** Правительство Хорватии представило просьбу рассмотреть его деятельность в области управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 Киотского протокола (см. FCCC/CP/2001/MISC.6/Add.2). На своей шестнадцатой сессии ВОО постановил возобновить обсуждение этого вопроса на своей семнадцатой сессии и просил Председателя продолжить консультации и сообщить ВОО о полученных результатах.

70. **Меры:** ВОО, возможно, пожелает принять к сведению результаты консультаций Председателя и принять любые меры, которые он сочтет нужными.

b) Любые другие вопросы

71. В рамках этого пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, которые могут возникнуть в ходе текущих сессий вспомогательных органов или которые КС передаст на рассмотрение ВОО.

12. Доклад о работе сессии

72. ВОО, возможно, пожелает принять выводы и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии. При условии наличия достаточного времени для письменного перевода выводы будут распространяться на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

Приложение

**ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ
ОРГАНУ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НА ЕГО СЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/SBI/2002/6	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его шестнадцатой сессии, состоявшейся в Бонне 10-14 июня 2002 года
FCCC/SBI/2002/7	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2002/8	Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Резюме компиляции и обобщения первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2002/9	Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции. Ход работы по осуществлению деятельности согласно решению 5/CP.7. Доклад рабочего совещания для рассмотрения хода работы по моделированию в целях оценки неблагоприятных последствий изменения климата и воздействия уже принимаемых мер реагирования
FCCC/SBI/2002/10 и Add.1	Административные и финансовые вопросы. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2000-2001 годов
FCCC/SBI/2002/11	Административные и финансовые вопросы. Промежуточные итоги финансовой деятельности за двухгодичный период 2002-2003 годов: поступления и исполнение бюджета по состоянию на 30 июня 2002 года
FCCC/SBI/2002/12	Организационные мероприятия для проведения межправительственных совещаний. Подготовка к первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

FCCC/SBI/2002/13	Организационные мероприятия для проведения межправительственных совещаний. Эффективное участие в процессе осуществления Конвенции
FCCC/SBI/2002/14	Финансовый механизм. Обзор финансового механизма. Сводный доклад
FCCC/SBI/2002/15	Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Доклад Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, для вспомогательных органов
FCCC/SBI/2002/16	Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Четвертая компиляция и обобщение первоначальных национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2002/INF.6	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Consideration of the reviews of national communications from Annex I Parties
FCCC/SBI/2002/INF.7	National communications from Parties included in Annex I to the Convention. Progress report on the in-depth reviews of the third national communications
FCCC/SBI/2002/INF.8	National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Revision of the guidelines for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Proposed improved guidelines for national communications from Parties not included in Annex I to the Convention
FCCC/SBI/2002/INF.9	National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Compilation of views by Parties on the proposed guidelines for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention

- | | |
|----------------------------------|--|
| FCCC/SBI/2002/INF.10 | National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Report of the workshop of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention |
| FCCC/SBI/2002/INF.11 | National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Activities of the secretariat to facilitate the provision of financial and technical support for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention and information on those communications |
| FCCC/SBI/2002/INF.12 | National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Information on activities taken by the Global Environment Facility |
| FCCC/SBI/2002/INF.13 | Administrative and financial matters. Interim financial performance for the biennium 2002-2003 - Status of contributions as at 10 October 2002 |
| FCCC/SBI/2002/INF.14 | Implementation of Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention. Matters relating to the least developed countries. Input from the Least Developed Countries Expert Group on the improvement of the Guidelines for the preparation of National Adaptation Programmes of Action |
| FCCC/SBI/2002/MISC.1
и Add. 1 | Implementation of Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention. Matters relating to the least developed countries. Views from Parties on the improvement of the Guidelines for the preparation of National Adaptation Programmes of Action |
| FCCC/SBI/2002/MISC.2 | Financial mechanism. Review of the financial mechanism. Compilation of submissions on the review of the financial mechanism |

- FCCC/SBI/2002/MISC.3 Implementation of Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention. Progress on the implementation of activities under decision 5/CP.7. Views on issues relating to the workshop on modelling activities and to progress in the implementation of decision 5/CP.7. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2002/MISC.4 Implementation of Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention. Progress on the implementation of activities under decision 5/CP.7. Additional terms of reference for the workshops referred to in 5/CP.7. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2002/MISC.6 National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Submissions from Parties on the review of the mandate and the terms of reference of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention
- FCCC/SBI/2002/MISC.7 Capacity-building. Views on the extent to which implementation of national capacity needs self assessments addresses activities identified under the initial scope of needs and areas for capacity building listed in the annex to decision 2/CP.7
- FCCC/SBI/2002/MISC.8 Arrangements for intergovernmental meetings. Effective participation in the Convention process. Views from Parties
- FCCC/SBI/2002/INF.2 Methodological issues. Guidelines on reporting and review of greenhouse gas inventories from Parties included in Annex I to the Convention (implementing decisions 3/CP.5 and 6/CP.5). Report on national greenhouse gas inventory data from Annex I Parties for 1990 to 2000

Другие документы для сессии

- FCCC/CP/1995/7/Add.1 Доклад Конференции Сторон о работе ее первой сессии, состоявшейся в Берлине 28 марта - 7 апреля 1995 года. Добавление. Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на ее первой сессии

- FCCC/SBI/2000/2 Административные и финансовые вопросы.
Несвоевременная выплата взносов: Варианты
реагирования. Записка Исполнительного секретаря
- FCCC/CP/2001/12 Прочие вопросы. Письмо стран Центральной Азии,
Кавказа и Молдовы в отношении их статуса согласно
Конвенции.
- FCCC/CP/2001/13
и Add. 1-4 Доклад Конференции Сторон о работе ее седьмой
сессии, состоявшейся в Марракеше 29 октября -
10 ноября 2001 года
- FCCC/CP/2001/MISC.6/Add.2 Осуществление Буэнос-Айресского плана действий:
принятие решений, вводящих в действие Боннские
соглашения. Проект решения, препровожденный для
доработки, завершения и принятия. Землепользование,
изменения в землепользовании и лесное хозяйство.
Записка секретариата. Добавление
- FCCC/CP/2002/1/Add.1 Аннотации к предварительной повестке дня восьмой
сессии Конференции Сторон
- FCCC/CP/2002/4 Доклад Глобального экологического фонда для
Конференции
- FCCC/SBI/2001/14 Национальные сообщения Сторон, не включенных в
приложение I к Конвенции. Третья компиляция и
обобщение первоначальных национальных сообщений
Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.
Резюме
- FCCC/SBI/2001/15 Национальные сообщения Сторон, не включенных в
приложение I к Конвенции. Доклад Консультативной
группы экспертов для вспомогательных органов
- FCCC/SBI/2002/3 Национальные сообщения Сторон, включенных в
приложение I к Конвенции. Обсуждение результатов
рассмотрения национальных сообщений Сторон,
включенных в приложение I к Конвенции

FCCC/SBI/2002/4	Организационные мероприятия для проведения межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2002/INF.2	National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Report of the workshop of the revision of the guidelines for the preparation of national communications from Parties not included in annex I to the Convention
FCCC/SBI/2002/INF.3	National communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Report of the Workshop of the Workshop of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention

Примечание: Документа FCCC/SBI/2002/MISC.5 не существует, поскольку документ, первоначально обозначенный этим символом, издан под символом FCCC/SBI/2002/INF.14.
